

## كيف يمكنني أن أخفف خطر الإصابة بالـ staph أو MRSA في المستشفى؟

- أتبع التعليمات من موظفي العناية الصحية
- لا تشارك في استخدام شراشف السرير أو الوسادات أو البطانيات مع المرضى الآخرين.
- لا تقوم بتعديل أي ضمادات الجروح ما لم يكون قد طلب منك ذلك.
- إذا شعرت بأي ألم أو إزعاج أو إن كان يوجد أي احمرار حول أي جرح أو أي جهاز داخلي مثل أنبوب الوريد، أطلب من الممرضة بأن تقوم بالكشف عليه.
- إن كان لديك أي قلق يتعلق بردهة المرضى، قم بالتبليغ عنه إلى موظفي التمريض.
- اغسل يديك دائماً بعد زيارة المرحاض.

تستند هذه الكراسة على ورقة المعلومات الخاصة بالـ MRSA، قامت بإنتاجها مراكز التحكم بالأمراض في أتلانتا - جورجيا

# MRSA

## بعض الحقائق

تم تحرير هذه الكراسة لتوفير المعلومات لأي شخص قد يقوم باستخدام خدمة الصحة في جلازكو أو أنه يود معرفة المزيد عن الـ **Methicillin resistant Staphylococcus - MRSA aureus**

## كيف يتم إنتشار الـ staph والـ MRSA

يمكن أن تنتشر بكتيريا الـ staph والـ MRSA ضمن هؤلاء الذين لهم اتصال مقرب مع أناس مصابين. تنتشر الـ MRSA بشكل دائم تقريباً بالاتصال الجسدي المباشر وليس عن طريق الهواء. وقد يتم الانتشار أيضاً عن طريق الاتصال غير المباشر بواسطة لمس الأشياء الملوثة من جلد شخص مصاب ببكتيريا الـ staph والـ MRSA (يعني ذلك، المناشف، الشراشف، ضمادات الجروح، الملابس، مناطق التمارين الرياضية، المعدات الرياضية) .

ما الذي يتم عمله لتخفيض خطر الـ MRSA في جلازكو؟

يوجد هناك مقداراً كبيراً جداً من العمل الذي يتم عمله لتخفيض نسبة إصابة أي مريض يحضر إلى المستشفى. تتوفر كراسة تشرح كل هذا من موقع هيئة الصحة الوطنية - NHS لجلازكو من القسم - Issues.

## إنني قادم إلى المستشفى ولكنني خائف من إصابتي بالـ MRSA ؟

لقد تم تمييز الكائنات الحية المقاومة للمضادات الحيوية منذ زمن يفوق البدء باستخدام المضادات الحيوية. وأنه بسبب حاجتنا إلى استخدام المضادات الحيوية، تطورت الـ MRSA لتصبح مشكلة في المستشفيات. ولكن، من أجل مساعدتك لتزني الخطر الضئيل من الإصابة بالـ MRSA في المستشفى، يجب أن تعتبر الآتي:

- يوجد هناك خطر ضئيل للإصابة بالتهاب بعد إجراء أي عملية جراحية أو أي إجراء طبي داخلي، ولكن الإصابة بالتهاب حتى لو كان بالـ MRSA يمكن علاجه.
- موظفو الرعاية الصحية يعملون في المستشفى ويقومون تكراراً برعاية المرضى المصابون بالـ MRSA، ولا يصاب هؤلاء الموظفين بالـ MRSA إلا في الحالات النادرة جداً.
- لن يقوم الأطباء بالتوصية بالعملية الجراحية إذا كان مقدار الخطر من إجراء عملية جراحية كبيراً.
- الخطر من تأخير العملية قد يكون مهدداً للحياة بمقدار أكبر من أي خطر ناتج عن الإصابة.

# MRSA - الحقائق

## ما هو الـ Staphylococcus aureus؟

الإشارة إلى الـ Staphylococcus aureus تكون غالباً بالمختصر "staph"، وهي بكتيريا توجد بشكل عام على جلد أو في أنف الذين يتمتعون بصحة جيدة.

أحياناً يمكن أن تتسبب الـ staph بالالتهاب؛ إن بكتيريا الـ staph هي إحدى أكثر الأسباب شيوعاً لالتهابات الجلد في العالم. معظم هذه الالتهابات تكون بسيطة (مثل البثرات والدمل) ويمكن معالجة معظمها بدون المضادات الحيوية. ولكن، يمكن أن تسبب بكتيريا الـ staph بالالتهابات الخطيرة أيضاً (مثل التهابات جروح العمليات الجراحية والتهاب الرئتين - نيمونيا). في السابق، كان يتم علاج معظم التهابات بكتيريا الـ staph الخطيرة بنوع معين من المضاد الحيوي متعلق بالببتيد. وعلى مدى الخمسين سنة الماضية، أصبح علاج هذه الالتهابات أكثر صعوبة لأن بكتيريا الـ staph أصبحت أكثر مقاومة للمضادات الحيوية المختلفة، من ضمنها المضادات الحيوية الأكثر استعمالاً والمتعلقة بالببتيد. تدعى هذه البكتيريا المقاومة methicillin-resistant Staphylococcus aureus أو MRSA.

## أين توجد الـ staph والـ MRSA؟

يمكن أن تجد بكتيريا الـ Staph والـ MRSA على جلد وفي أنف البعض من الناس بدون أن تتسبب بأي مرض.

## ما هو الفرق بين الاستعمار والالتهاب؟

يحصل الاستعمار عندما تكون بكتيريا الـ staph موجودة على أو في الجسم بدون أن تتسبب بالمرض. وحوالي 25% إلى 30% من السكان تستعمرهم بكتيريا الـ staph في أنوفهم في وقت ما.

تحصل الالتهابات عندما تتسبب بكتيريا الـ staph بالمرض للشخص. قد يكون الناس مستعمرين أو مصابون بالـ MRSA، وهي بكتيريا الـ staph المقاومة للعديد من المضادات الحيوية.

## ما هي أنواع الالتهابات التي تسببها بكتيريا الـ Staph؟

يمكن أن تسبب بكتيريا الـ Staph أنواعاً مختلفة من الأمراض من ضمنها الالتهابات الجلدية والتهابات العظم والتهاب الرئتين (نيمونيا) والتهابات مجاري الدم الحادة المهددة للحياة وغيرها. وبما أن الـ MRSA هي بكتيريا من نوع الـ staph، فيمكن أن تسبب نفس الالتهابات التي تسببها الـ staph بشكل عام؛ ولكن عموماً تصيب الـ MRSA الأشخاص في المستشفيات.

## من يصاب بالـ MRSA؟

تتم الإصابة بالـ MRSA عادة لدى المرضى المسنين الذين يتم علاجهم في المستشفى، أو المصابون بحالات المرض الشديد أو الذين لديهم جرح مفتوح أو أنبوب يدخل في جسدك (مثل قسطرة المسالك البولية أو أنبوب الوريد [IV]). إي التهاب من الـ staph من ضمنها التهابات الـ MRSA المكتسبة في المستشفيات يمكن أن تكون حادة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن لبعض العوامل أن تضع البعض من المرضى بخطر أكبر من الـ MRSA من ضمنها البقاء المطول في المستشفى، وتلقي المضادات الحيوية والعلاج في قسم العناية المركزة في المستشفى أو في قسم الحروق أو تلقي عملية جراحية مؤخراً أو إن كان يكون ناقلاً للـ MRSA في الأنف بدون تطوره إلى مرض.

تسبب الـ MRSA المرض للذين خارج المستشفى والمرافق الصحية أيضاً. وحالات أمراض الـ MRSA ضمن الجالية كانت مرتبطة باستخدام المضاد الحيوي قبل وقت قصير من الإصابة، أو مشاركة الأشياء الملوثة، أو وجود مرض جلدي ناشط، أو السكن في الأماكن المزدحمة.

## ما هي نسبة الإصابات بـ staph و الـ MRSA؟

حوالي 25% إلى 30% من السكان تستعمرهم بكتيريا الـ staph في أنوفهم في وقت ما. بكتيريا الـ staph هي إحدى الأسباب الأكثر شيوعاً للالتهابات الجلدية في المملكة المتحدة، كما أنها السبب العام لالتهابات مجاري الدم والرئتين (نيمونيا). وعدد هؤلاء الذين تستعمرهم الـ MRSA في أي وقت ما غير معروف. لا يتم التبليغ عن جميع إصابات الـ MRSA بشكل روتيني، لذا فإن العدد الدقيق للإصابات غير معروف.

تفيد دائرة الحماية الصحية في اسكتلندا (HPS) بأنه يتم عزل الـ MRSA عن حوالي 13,000 أشخاص جدد كل سنة في اسكتلندا. وليس جميع هؤلاء الأشخاص مصابين. ويعتقد بأن مشكلة إصابة الجالية بالـ MRSA بأن تكون ضئيلة جداً. وأينما يتم عزل الـ MRSA من الدم، يتم تبليغها إلى دائرة الحماية الصحية في اسكتلندا. ويتم غالباً إرسال عينات الـ MRSA إلى مختبر الـ MRSA المرجعي في اسكتلندا الذي يقوم بالعمل بها لمحاولة تحديد أنواع جديدة وأي أنواع تسبب المشكلات في المستشفيات وضمن الجالية في اسكتلندا.

## هل يمكن علاج الـ staph و الـ MRSA؟

نعم. معظم أنواع بكتيريا الـ staph والـ MRSA حساسة لعدة أنواع المضادات الحيوية. علاوة على ذلك، التهابات الـ staph الجلدية يمكن علاجها بدون المضادات الحيوية بطريقة تصريف التقرح. ولكن إذا تم وصف المضادات الحيوية، يجب على المرضى إنهاء الكمية بكاملها والاتصال بالطبيب إذا لم يتحسن الالتهاب. والمرضى الذين تستعمرهم بكتيريا الـ staph أو الـ MRSA لا يلزمهم العلاج عادة.